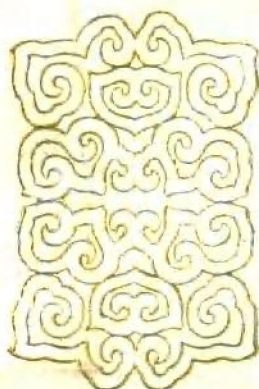
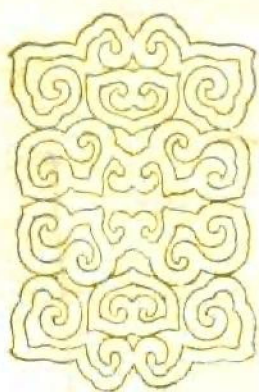
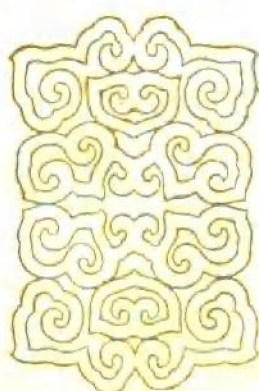


寓意草

评注



寓意草评注

清·喻嘉言 著

钟新渊 评注

上海科学技术出版社

寓意草评注

清 喻嘉言 著

钟新渊 评注

上海科学技术出版社出版

(上海瑞金二路450号)

新华书店上海发行所发行 江苏泗阳印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 5.75 字数 121,000

1988年6月第1版 1988年6月第1次印刷

印数 1—4,600

ISBN7-5323-0196-6/R·44

统一书号: 14119·1989 定价: 2.10元

内 容 提 要

《寓意草》为清·喻昌(嘉言)所撰,是一本著名的验案笔记。全书辑以内科杂病为主的疑难治案60余则,前有医论二篇。

作者对于临床治疗,特别推崇《伤寒论》,强调辨证论治,主张“先议病,后用药”。自订议病式,为一份比较完整的病历格式。在辨证分析方面,剖析明晰,以层层设问的方式,阐明治案中的关键和疑难之点,议论精辟周密,颇多创见,足资启悟。但书中也有个别错误的观点。如认为某些病是鬼祟所致,读者应择其善者而从之。

本书在1959年有排印本,此次参照了上海锦章书局1940年石印本等版本加以校对、标点、评译再版。本书可供临床中医师、西医学习中医及从事中医教学工作者作参考。

作者生平介绍

喻昌(约1585~1664年)

清初著名医家。字嘉言,别号西昌老人。江西新建(今南昌)人。年青时以贡生被选入京城。清军入关后隐居,并研读医书,旅游于南昌、靖安等地。后在常熟行医(1644~1661年),很有名声。学术上特别推崇《伤寒论》,在方有执《伤寒条辨》的基础上,对伤寒论条文进一步分类归纳,强调辨证论治,主张“先议病,后用药”和书写病案。医疗方面,长于内科杂病,善用古方,颇多个人见解和发挥。喻氏著有医书三种:《尚论篇》前后篇各四卷、《医门法律》六卷、《寓意草》一卷。

自序

闻之医者意也。一病当前，先以意为运量，后乃经之以法，纬之以方，《内经》所谓微妙在意是也。医孰无意？而浅深繇是；枘凿繇是；径庭繇是；而病机之安危倚伏，莫不繇是。意之凝释，剖判荒茫，顾不危耶！大学诚意之功，在于格致，而其辨尤严于欺慊之两途。盖以杀机每随于阴幽，而生机恒苞于粹白。庄周曰：天地之道，近在胸臆，万一肺腑能语，升坠可怜。先儒人鬼关之辨精矣！昌谓医事中之欺慊，即众人之人鬼关也。奈何世之业医者，辄艳而称儒。儒之诵读无灵者，辄徙而言医。究竟无主之衷，二三杂揉，医与儒之门两无当也。求其拔类者，长沙一人而已。代有哲人，然比之仙释，则寥寥易于指数，岂非以小道自隘，莫溯三氏渊源乎？夫人生驱光逐景，偶影同游，欣慨交心，况于生死安危，忍怀侥幸！芸芸者物也，何以不格？昭昭者知也，何以不致？惟虚惟无，萌于太素者，意也。何以不诚？格一物即致一知，尚恐逐物求知。乃终日勘病，不知病为何物，而欲望其意之随举随当也，不亦难乎！昌于此道无他长，但自少至老，耳目所及之病，无不静气微心，呼吸与会，始化我身为病身，负影只立，而呻吟愁毒，恍忽而来，既化我心为病心，苟见其生，实欲其可。而头骨脑髓，捐之不惜。恍病多委折，治少精详，早已内照。他病未痊，我身先瘁。渊明所谓斯情无假，以故不能广及。然求诚一念，多于生死轮上寂寂披回。不知者谓昌从纸上得之。夫活法在人，岂纸上所能与耶！譬之兵法军机，马上且不能得，况于纸

上妄说孙吴。但令此心勤密在先，冥灵之下，神挺自颖。迩年先议病后用药，如射者引弓，预定中的之高下，其后不失，亦自可观。何必剗肠涤肺，乃称奇特哉。不揣欲遍历名封，大彰其志。不谓一身将老，世态日纷，三年之久，不鸣一邑。幸值谏议直臣胡老先生建言归里，一切修举，悉从朝廷起见。即昌之一得微长，并蒙格外引契，参定俚案之近理者，命名《寓意草》。捐资付梓，其意欲使四方周览之士，大破成局，同心愍痛，以登斯民于寿域，而为圣天子中兴燮理之一助云。然则小试寓意，岂易易能哉！

崇祯癸未岁季冬月西昌喻嘉言甫识

目 次

先议病后用药·····	1
与门人定议病式·····	4
论金道宾真阳上脱之证·····	7
金道宾后案·····	11
辨袁仲卿小男死证再生奇验并详海门人(〔附〕沙宅小儿治验) ·····	14
辨黄长人伤寒疑难危证治验并详海门人·····	22
治金鉴伤寒死证奇验·····	25
辨徐国祯伤寒疑难急证治验·····	26
治钱仲昭伤寒发斑危证奇验·····	27
治伤寒坏证两腰倮废奇验·····	29
辨黄起潜黄曙修时气伤寒治各不同(〔附〕伤寒戴阳证)·····	30
辨王玉原伤寒后余热并永定善后要法·····	32
答门人问蒋中尊受病致死之因·····	35
论内伤转疟宜防虚脱并治验·····	37
推原陆中尊疟患病机及善后法·····	38
力争截疟成胀临危救安奇验·····	41
详述陆平叔伤寒危证治验并释门人之疑·····	44
面议何茂倩令媛病单腹胀脾虚将绝之候·····	47
辨痢疾种种受证不同随证治验(共七案)·····	50
面议少司马李萍槎先生误治宜用急疗之法(〔附〕药议)·····	55
面议陈彦质临危之证有五可治·····	59

论黄湛侯吐血暴证治验·····	61
论闻君求血证兼痰证治法·····	63
为顾枚先议失血证治并论病机·····	64
面论顾季掖乃室奇证治之奇验·····	68
面论姜宜人奇证与交肠不同治法迥异·····	70
治陆令仪尊堂肺癰奇验·····	72
议郭台尹将成血蛊之病·····	74
答门人问州守钱希声先生吐血治法·····	76
李思萱乃室膈气危症治验(〔附〕叶氏妇治验)·····	79
辨黄咫旭乃室膈气危症宜用缓治法果验·····	81
面议倪庆云危症再生治验·····	83
论吴圣符单腹胀治法(〔附〕论善后之法)(〔附〕窠囊证据)·····	85
论吴叔宝无病而得死脉(〔附〕与门人论饮滚酒过多成膈症之故)·····	89
面论大司马王嵒翁公祖耳鸣用方大意(〔附〕答嵒翁公祖书)·····	92
直叙王嵒翁公祖病中垂危复安始末·····	95
直推王嵒翁公祖病后再误貽患·····	96
直叙立刻救苏刘筠枝不终其用之故·····	100
论徐岳生将成痿痹之证·····	102
论江冲寰先生足患治法·····	103
论钱太封翁足患不宜用热药再误·····	105
论浦君艺喘病证治之法·····	107
论吴吉长乃室及王氏妇误药之治验·····	111
辨嵒翁公祖颐养天和宜用之药·····	113
论张受先先生漏证善后之宜·····	115
详胡太封翁疝证治法并及运会之理剿寇之事·····	117

详辩谏议胡老先生痰饮小恙并答明问·····	121
论顾鸣仲痞块痼疾根源及治法·····	125
袁聚东痞块危证治验·····	127
论杨季蘅风废之证并答门人四问·····	129
治叶茂卿小男奇证效验并详海门人·····	134
议沈若兹乃郎肠澼危证并治验·····	136
辨治杨季登二女奇证奇验·····	137
直叙顾堤明二郎三郎布痘为宵小所误·····	140
论刘筠枝长郎失血之证·····	141
论钱小鲁嗜酒积热之证·····	143
面论李继江痰病奇证·····	146
吴添官乃母厥巛疾及自病真火脱出治验·····	148
论体盛绝孕治法·····	150
华太夫人餌术方论·····	151
陆子坚调掇方论·····	153
与黄我兼世兄书·····	155
辨黄鸿轩臂生痈疔之证并治验·····	157
论士大夫喜服种子壮阳热药之误·····	159
论治伤寒药中宜用人参之法以解世俗之惑（〔附〕人参败毒散 注验）·····	162
详论赵三公郎令室伤寒危症始末并传海门人·····	165
后记·····	169

先议病后用药

从上古以至今时，一代有一代之医。虽神圣贤明，分量不同，然必不能舍规矩准绳⁽¹⁾，以为方圆平直也。故治病必先识病，识病然后议药。药者所以胜病⁽²⁾者也。识病，则千百药中，一任举一二种，用之且通神⁽³⁾。不识病，则歧多而用眩⁽⁴⁾。凡药皆可伤人，况于性最偏驳⁽⁵⁾者乎！邈来习医者众，医学愈荒⁽⁶⁾，遂成一议药不议病之世界，其夭枉⁽⁷⁾不可胜悼。或以为杀运⁽⁸⁾使然，不知天道岂好杀恶生耶？每见仕宦家⁽⁹⁾，诊毕即令定方，以示慎重。初不论病从何起，药以何应，致庸师⁽¹⁰⁾以模棱⁽¹¹⁾迎合之术，妄为拟议。迨药之不效，诿⁽¹²⁾于无药。非无药也，可以胜病之药，以不识病情而未敢议用也。厄哉！《灵枢》、《素问》、《甲乙》、《难经》无方之书，全不考究，而后来一切有方之书，奉为灵宝⁽¹³⁾。如朱丹溪一家之言，其《脉因症治》一书，先论脉，次因，次症，后迺⁽¹⁴⁾论治，其书即不行；而《心法》一书，群方错杂，则共宗之。又《本草》⁽¹⁵⁾止述药性之功能，人不加嗜⁽¹⁶⁾。及缪氏《经疏》⁽¹⁷⁾，兼述药性之过劣⁽¹⁸⁾，则莫不悬之肘后⁽¹⁹⁾。不思草木之性，亦取其偏，以适人之用，其过劣不必言也，言之而弃置者众矣！曷⁽²⁰⁾不将本草诸药，尽行删抹，独留无过之药，五七十种而用之乎？其于《周礼》⁽²¹⁾令医人采毒药，以供医事之旨，及历代帝王，恐《本草》为未备，而博采增益之意，不大刺谬⁽²²⁾乎！欲破此惑，无如议病精详。病经议明，则有是病，即有是药。病千变，药亦千变。且勿论造化⁽²³⁾生心之妙，即某病之以某药为良，某药为劫者，至是始有

定名。若不论病，则药之良毒善恶，何从定之哉？可见药性所谓良毒善恶，与病体所谓良毒善恶不同也！而不知者，必欲执药性为去取，何其陋耶！故昌^{〔24〕}之议病，非得已也。昔人登坛指顾^{〔25〕}，后效不爽前言；聚米如山^{〔26〕}，先事已饶硕画^{〔27〕}。医虽小道，何独不然。昌即不能变俗，实欲借此榜样，阐发病机，其能用不能用何计焉。

胡贞臣先生曰：“先议病，后用药，真《金匱》未抽^{〔28〕}之论。多将焯燹^{〔29〕}，不可救药。是能议病者，若药不瞑眩，厥疾不瘳^{〔30〕}，是能用药者”。

注

〔1〕准绳：测定物体平直的器具，引申为标准或准则。

〔2〕胜病：胜：战胜。即药能治好病的意思。

〔3〕通神：治病迅速神奇，即疗效显著的意思。

〔4〕歧多而用眩：歧，岔道。眩，眩感。歧多而用眩这句话的意思是，病证枝节多，用药时就拿不定主意。

〔5〕偏驳：偏：不全面，侧重一面；驳：不纯，杂乱。指的是药性较烈的药物。

〔6〕荒：荒废。

〔7〕夭枉：指因治疗不当而过早地死亡。

〔8〕杀运：指不好的命运。

〔9〕仕宦家：泛指官吏世家。

〔10〕庸师：《古今图书集成·医部全录》作医师。这里指平庸的医生。

〔11〕模棱，含糊，不明确，不肯定。

〔12〕诿：推脱。

〔13〕奉为灵宝：奉，遵奉。奉为灵宝，意即把方药书作为灵宝来遵循使用。

〔14〕迺：这，才。

〔15〕本草：中药的统称，记载中药的书籍，多称本草，这里指《神农本草》。

〔16〕人不加嗜：嗜，爱好。人，此处指“医生”。“人不加嗜”即医生不

十分喜爱。

〔17〕繆氏经疏：繆氏名希雍，字仲醇，明，常熟人，精医术，《本草经疏》是他的著作，

〔18〕过：过分。

〔19〕悬之肘后：把书挂在肘后，经常带着。意即很重视。

〔20〕曷：何不。

〔21〕周礼：亦称《周官》或《周官经》，儒家经典著作之一。

〔22〕刺谬：“刺谬”是否“刺谬”之误。刺，乖刺，违背。谬，谬误。“刺谬”则可解作“完全相反”。

〔23〕造化：指天地阴阳之运行，即谓之自然规律。

〔24〕昌：指喻昌自己。

〔25〕登坛指顾，后效不爽前言：指医人治病时，后来的效果与先前的议论不差分毫。登坛：古时诸侯之间，如有会盟，都设坛场，宾主及其主要陪臣，都须登坛盟誓。盟誓时多有议论。指顾：手指目顾。指议论时手舞足蹈，得意洋洋的样子。不爽，即不差。

〔26〕聚米如山：东汉初名将马援，曾聚米成山谷（即现今沙盘），敌我双方之形势，了如指掌。此指医人之筹算。

〔27〕硕画：宏伟远大的计划

〔28〕金匱未抽：金匱指《金匱要略》，未抽即未曾提出。

〔29〕多将焯焯，不可救药：这里比喻议病要有预见性，不要等到病势激烈了再来解决，就来不及了。焯焯：火势炽盛的样子。

〔30〕药不瞑眩，厥疾不瘳：以药治病必使受药者“瞑眩愤乱”，否则，这病是不会好的。

评

本篇为《寓意草》之首篇。该篇似可认为喻氏在写作医案体例上的说明。他这种写法确是一次新的尝试。正如文中所述：“昔者登坛指顾，后效不爽前言；聚米如山，先事已饶硕画。医虽小道，何独不然。昌即不能变俗，实欲借此榜样，阐发病机，其能用不能用何计焉。”寥寥数语，可知喻氏用心之良苦。以后事实证明，他这部以议病为主的著作，

在医学界已产生了较深的影响。如谢映庐就仿照了喻氏写作体例而著述了《谢映庐医案》。

喻氏在首篇即指出：“治病必先识病，识病然后议药”。这个观点是中医辨证论治的精神实质，符合于人们认识疾病的过程。

识病，就是把疾病发生发展和变化的病因病理弄清楚。如病情不明，辨证不精，鲁莽用药，无的放矢，就难免误伤。假如“把一切有方之书，奉为灵宝，而《灵枢》、《素问》、《甲乙》、《难经》无方之书，全不考究”，只重方药，不重医理，以方试病，事实上，幸中的少，遗误的多，病治不好，就推脱说无药可治。这样为医治病，无疑是本末倒置，危害甚大。过去有这种情况，现在不能说没有。读一读《先议病后用药》，足以发人深省。

药性的“良毒善恶”，这是从实践中认识的。《内经》中把药物分为大毒、小毒，常毒和无毒，但又强调“无毒去病十去其九”留下一分，还得饮食瓜果调理善后，可见平和之药久服也会有害于人体。所以喻氏说，“凡药皆可伤人”。平庸浅识的医生，只根据药之毒性大小而作为治病时之取舍，只看到药物伤人的一面，而忽视它起治疗作用的一面，为了安全，药取用和平，偏驳之药不敢动用，这样做，实实遗患无穷。

喻氏认为药之“良毒善恶”，应该以适合病情为依据。比方说：人参是补益药，算是善良之药！甘草素称平和，也算是善良之药！可是用之不当或过量，都会伤人。硝黄攻下，似乎是毒恶一类，然而用之得当，能使病人转危为安，能不说硝黄为善良！可见，喻氏对药性“良毒善恶”的看法，是辩证的。然而，要真正运用好药之“良毒善恶”之性，只有“先识病”，才能做到这一点。所以，在《寓意草》首篇，着重讨论了“先议病，后用药”，以启发读者。

与门人定议病式

某年某月、某地、某人，年纪若干？形之肥瘦长短若何？色之黑白枯润若何？声之清浊长短若何？人之形志苦乐若

何？病始何日？初服何药？次后再服何药？某药稍效，某药不效？时下昼夜孰^{〔1〕}重？寒热孰多？饮食喜恶多寡？二便滑涩无有？脉之三部九候，何候独异？二十四脉中，何脉独见？何脉兼见？其症或内伤、或外感、或兼内外、或不内外，依经断为何病？其标本^{〔2〕}先后何在？汗、吐、下、和、寒、温、补、泻何施？其药宜用七方中何方？十剂中何剂？五气中何气？五味中何味？以何汤名为加减和合？其效验定于何时？一一详明，务令纤毫不爽^{〔3〕}，起^{〔4〕}众信从，允为医门矜式^{〔5〕}，不必演文可也。

某年者，年上之干支^{〔6〕}，治病先明运气也。某月者，治病必本四时也。某地者，辨高卑^{〔7〕}燥湿五方异宜^{〔8〕}也。某龄、某形、某声、某气者，用之合脉，图万全也。形志苦乐者，验七情劳逸也。始于何日者，察久近传变也。历问病症药物验否者，以之斟酌已见也。昼夜寒热者，辨气分血分也。饮食二便者，察肠胃乖和也。三部九候，何候独异，推十二经脉受病之所也。二十四脉见何脉者，审阴阳表里无差^{〔9〕}忒也。依经断为何病者，名正则言顺，事成如律度^{〔10〕}也。标本先后何在者，识轻重次第也。汗、吐、下、和、寒、温、补、泻何施者，求一定不差之法也。七方：大、小、缓、急、奇、偶、复，乃药之制，不敢滥也。十剂：宣、通、补、泄、轻、重、滑、涩、燥、湿，乃药之宜，不敢泛^{〔11〕}也。五气中何气，五味中何味者，用药最上之法。寒、热、温、凉、平，合之酸、辛、甘、苦、咸也。引汤名为加减者，循^{〔12〕}古不自用也。刻效^{〔13〕}于何时者，逐款辨之不差，以病之新久，五行定痊愈期也。若是则医案之在人者，工拙^{〔14〕}自定，积之数十年，治千万人而不爽也。

胡亘臣先生曰：“如此条理始终，然智圣之事已备”。

注

〔1〕孰：哪一个。

〔2〕标本：标本有代表主次，本末，轻重缓急的意思。为分析病情与指导治疗的依据。如人体的正气为本，病邪为标；治病必求于本，急则治标，缓则治本等。

〔3〕纤毫不爽：丝毫不错。

〔4〕起：得到的意思。

〔5〕医门矜式：矜式：敬重和取法的楷模；医门矜式是指医道所敬重和取法的模式。

〔6〕干支：天干：甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛、壬、癸。地支：子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉。干支为天干与地支之合称。

〔7〕卑：指地势低。

〔8〕五方异宜：五方泛指各地。地域不同，病也有异，治则各适其宜。

〔9〕差忒：差错。

〔10〕律度：法则，规章。

〔11〕不敢泛：对于七方一是不敢越出，一是不敢滥用。泛与滥同义。

〔12〕循：遵照。

〔13〕刻效：限定时间见效果。

〔14〕工拙：工，擅长；拙，笨拙。工拙：含有优劣的意思。

评

这篇“议病式”是按中医辨证论治着眼而制定的一种病历格式。它记载了患者发病年月、年龄、体质、形志、苦乐之情、过去治疗经过以及现在证情，四诊所得，诊断，处方择药，预断效验等等。这种格式，颇有实用价值，现仍可资借鉴。

“议病式”中所谓“某年者，年上之干支，治病先明运气也”。说的是外界环境，即一年中的主气，客气对发病学的影响。但是所谓干支运气，是否与当年气象一定符合，则有待于深入研究。至于四时，春温夏热秋凉冬寒，属于时序气候，千百年来无显著变动，对人体影响较为明显。所以“治病本于四时”，比较有实际意义。如喘咳一证，发于冬与发于夏，在治疗该病时其季节因素应该予以重视，疗效才可能提高。至于

喻氏在选方择药方面，虽主张不越七方十剂之范围，但又不固执于成方，多有加减和合。这是由于成方与现证相合的情况，临床并不多见，过去和现在大都如此。所以，加减和合用方，更适合于实际病情需要，疗效也较容易取得。“议病式”中提出“刻效于何时”，这是要求医生在临证治疗时，要有预见性。《寓意草》中多有关于这方面的记述。如“陆令仪尊堂肺病奇验”一案。喻氏就预断该病“必至六十日后，交冬至节，方是痊愈期”。后来，果然应验。喻氏预断痊期是根据阴阳五行之理。人体机能活动与自然界息息相关，时序时间的变动，对疾病的发生发展与预后是有规律可循的。近代中医专家岳美中曾报导有关时间对疾病影响的实例。

应该看到，“议病式”反映的是当时的“识病”水平和辨证论治精神。式中概括了从外部进入机体的致病信息或从机体内部发生病变的信息，然后提出对这些信息给以相应的处理办法，促使病体恢复正常。现时人体所接收的致病信息更加广泛，除遗传病因子外，科学进化易带来的一些环境污染，对某些疾病的发生发展、证情的变化产生着一定的影响。现代中医对此不能不有新的了解。因此，当我们借鉴“议病式”的时候，应该赋予“议病式”以新的内容，补充其不足，以适应不断发展着的疾病情况，从而把识病的范围不断地扩展，使辨证论治的水平不断地提高。

论金道宾真阳上脱之证

金道宾之诊，左尺脉和平，右尺脉如控弦⁽¹⁾，如贯索⁽²⁾，上中甚锐。予为之骇曰：是病枝叶未有害，本实先拨⁽³⁾，必得之醉而使内⁽⁴⁾也。曰：诚有之，但已绝欲三年，服人参觔许，迄今诸无所苦。惟闭目转盼，则身非己有，恍若离魂者然，不识可治与否？予曰：可治。再四令疏方⁽⁵⁾，未知方中之意，归语门人，因请立案。予曰：凡人佳治⁽⁶⁾当前，贾勇⁽⁷⁾以明得